

PROGRAMA INTERNACIONAL PARA LA CONSERVACIÓN DE LOS DELFINES

PANEL INTERNACIONAL DE REVISIÓN

55ª REUNIÓN

LIMA, PERÚ
7 DE JULIO DE 2014

INFORME DE LA REUNIÓN

AGENDA

	Documentos
1. Apertura de la reunión	
2. Elección del Coordinador	
3. Adopción de la agenda	
4. Aprobación del acta de la 54ª reunión	
5. Revisión de los Límites de Mortalidad de Delfines para 2013 y 2014	IRP-55-05
6. Revisión de la <i>Lista de Capitanes Calificados</i> del APICD	IRP-55-06
7. Revisión de los datos de los observadores	
8. Revisión de las acciones por las Partes sobre posibles infracciones reportadas por el PIR:	
a. Acciones tomadas desde el informe en la 54ª reunión	IRP-55-08a
b. Análisis de la situación con respecto a casos especiales	IRP-55-08b
9. Informe del Grupo de Trabajo Permanente sobre el Seguimiento del Atún	
10. Otros asuntos	
11. Recomendaciones para la Reunión de las Partes	
12. Fecha y sede de la próxima reunión	
13. Clausura	

ANEXOS

1. Lista de asistentes
2. Informe del Grupo de Trabajo Permanente sobre el Seguimiento del Atún

Las 55ª Reunión del Panel Internacional de Revisión fue celebrada en Lima, Perú, el 7 de julio de 2014.

1. Apertura de la reunión

El Dr. Guillermo Compeán, Director de la Comisión Interamericana del Atún Tropical (CIAT), inauguró la reunión, y solicitó nominaciones para presidir la reunión.

2. Elección del Coordinador

El Sr. Jeremy Rusin, de Estados Unidos, fue elegido Coordinador de la reunión.

3. Adopción de la agenda

La agenda provisional fue adoptada sin cambios.

4. Aprobación del acta de la 54ª reunión

El acta de la 54ª reunión del Panel fue aprobada sin cambios.

5. Revisión de los Límites de Mortalidad de Delfines para 2013 y 2014

La Secretaría resumió la situación con respecto a la asignación, reasignación y utilización de los Límites de Mortalidad de Delfines (LMD) en 2013 y to date in 2014, descrita en el documento IRP-55-05. Se señaló que ningún buque alcanzó su LMD en 2013, y que se reportaron 801 mortalidades de delfines en ese año, el nivel más bajo reportado en la historia de la pesquería.

6. Revisión de la Lista de Capitanes Calificados del APICD

La Secretaría presentó el Documento IRP-55-06, *Cambios a la Lista de Capitanes Calificados del APICD*, que actualiza los cambios ocurridos desde el 13 de septiembre de 2013 al 29 de mayo de 2014. Durante ese periodo, siete capitanes fueron agregados, y ninguno reintegrado o eliminado.

7. Revisión de los datos de los observadores

La Secretaría presentó los datos reportados por observadores del Programa de Observadores a Bordo correspondientes a posibles infracciones, recibidos y procesados por la Secretaría desde la reunión previa del Panel. El Panel discutió los tres casos que no fueron remitidos automáticamente a las Partes pertinentes, concretamente:

Los casos **2014-004** y **2014-145** fueron viajes en los que una persona que no era el observador calificado asignado registró datos sobre las actividades de pesca del buque, comprometiendo el valor de dichos datos y planteando la cuestión de si los buques involucrados podían ser considerados en violación del APICD por pescar sin observador calificado. La Secretaría indicó que el observador fue despedido del programa. El Panel expresó grave preocupación por estas instancias y solicitó información adicional de la Secretaría a fin de saber cómo evitar casos similares en el futuro. Pidió a la Secretaría proporcionar al Panel actualizaciones sobre estos casos en reuniones futuras, y además recomendó que la Secretaría:

- a. Distribuya el nombre del observador despedido a las Partes y a los programas nacionales de observadores;
- b. Remita estos casos al Estado del pabellón respectivo de los buques involucrados para mayor investigación; y
- c. Envíe una carta a las Partes del APICD sobre los procedimientos para asegurar que un observador calificado acompañe cada viaje de pesca de buques abarcados por el Acuerdo, y las responsabilidades específicas de Estado el pabellón y el armador al respecto.
- d. Clasifique estos casos como casos especiales para revisión regular futura por el Panel.

El caso **2014-323** fue de un buque de una no Parte que hizo un viaje de tránsito en el Área del Acuerdo en al menos dos ocasiones sin exención de tránsito y que zarpó de puerto en el Pacífico oriental sin observador y con una tripulación completa y todo el aparejo de pesca. El Panel expresó preocupación por la gravedad de estas acciones en el contexto tanto del APICD como de la CIAT. La Secretaría informó que un representante del Estado del pabellón estaría presente en la reunión anual de la CIAT la semana siguiente, por lo que habría oportunidad de consultas. El Panel recomendó que la Secretaría refiera este caso al Estado del pabellón para mayor investigación.

8. Revisión de las acciones por las Partes sobre posibles infracciones reportadas por el PIR:

a. Acciones tomadas desde el informe en la 54ª reunión

La Secretaría presentó el Documento IRP-55-08a, « Respuestas para seis tipos de posibles infracciones identificadas durante la 54ª reunión del Panel ». En el momento de redactar el documento, no se había recibido respuesta de las Partes involucradas al caso de hostigamiento al observador, dos casos de uso de explosivos, and cinco casos de lances nocturnos, pero durante la reunión las Partes pertinentes informaron que los casos estaban bajo investigación.

b. Análisis de la situación con respecto a casos especiales

La Secretaría presentó el Documento IRP-55-08b, *Resumen de casos especiales pendientes seguidos por el Panel*. El Panel revisó el caso 51-03, de una supuesta interferencia en el trabajo del observador en 2012 mediante un intento de soborno. La Secretaría informó que, tras un largo periodo sin respuesta, justo antes de la reunión actual del Panel la Parte interesada señaló que las evidencias disponibles eran insuficientes para permitir una investigación administrativa del alegato de interferencia al observador. El Panel acordó recomendar a la Reunión de las Partes que la Secretaría contacte a la Parte para solicitar información adicional sobre su determinación de que no existían suficientes evidencias para una sanción, particularmente a la luz de los apuntes del observador presentadas al Panel que respaldan el alegato.

9. Informe del Grupo de Trabajo Permanente sobre el Seguimiento del Atún

El presidente del grupo de trabajo, Sr. Arnulfo Franco, de Panamá, presentó su informe (anexo 2). El grupo sostuvo discusiones sustanciales, pero no tenía recomendaciones para el Panel.

10. Otros asuntos

No se presentó ningún otro asunto.

11. Recomendaciones para la Reunión de las Partes

El Panel acordó las acciones siguientes:

- a. Con respecto a los casos 2014-004 y 2014-145, que la Secretaría realice las acciones especificadas bajo el punto 7 anterior.
- b. Con respecto al caso 2014-323, que la Secretaría lo remita al Estado del pabellón para mayor investigación.
- c. Con respecto al caso especial 51-03, que la Secretaría solicite información adicional del Estado del pabellón sobre su determinación de que no existían suficientes evidencias para una sanción, particularmente a la luz de los apuntes del observador presentadas al Panel que respaldan el alegato.

12. Fecha y sede de la próxima reunión

La 56ª reunión del Panel tendrá lugar en La Jolla, California (EE.UU.) en octubre de 2014.

13. Clausura

La 55ª reunión del Panel fue clausurada a las 18:00 horas del 7 de julio de 2014.

Anexo 1.

ASISTENTES - ATENDEES

BOLIVIA

ALFREDO FLORES*

Ministerio de Defensa
pescamar@mindef.gob.bo

WILLY MAMANI

Ministerio de Defensa
willybladimir@gmail.com

COLOMBIA

ANA GONZÁLEZ*

Ministerio de Ambiente y Desarrollo Sostenible
amgonzalez@minambiente.gov.co

ENRIQUE DE LA VEGA

Programa Nacional de Observadores de Colombia
edelavega@pescalimpia.org

CARLOS POLO

Autoridad Nacional de Acuicultura y Pesca
carlos.polo@aunap.gov.co

ECUADOR

RAMÓN MONTAÑO*

Ministerio de Agricultura, Ganadería, Acuicultura y Pesca
rmontano@pesca.gob.ec

NIKOL CEVALLOS

PROBECUADOR
probecuador@gye.satnet.net

LUIS TORRES

Subsecretaría de Recursos Pesqueros
luis.torres@pesca.gob.ec

RONALD CAMPANA

Atun Estribela S.A
rcampana@isladeons.com.pe

RAFAEL TRUJILLO

Cámara Nacional de Pesquería
direjec@camaradepesqueria.com

JUAN TORRES

Atun Estribela S.A
itorres@isladeons.com.pe

LUIGI BENINCASA AZUA

ATUNEC/Asociación de Atuneros de Ecuador
info@atunec.com.ec

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA – UNITED STATES OF AMERICA

BARRY THOM*

NOAA/National Marine Fisheries Service
barry.thom@noaa.gov

JEREMY RUSIN

NOAA/National Marine Fisheries Service
jeremy.rusin@noaa.gov

CHANTAL DEN BROEDER

US Department of State
denbroedercn@state.gov

MARTINA SAGAPOLU

NOAA/National Marine Fisheries Service
martina.sagapolu@noaa.gov

DAVID HOGAN

U.S Department of State
hogandf@state.gov

HEIDI TAYLOR

NOAA/National Marine Fisheries Service
heidi.taylor@noaa.gov

JUDSON FEDER

NOAA/National Marine Fisheries Service
judson.feder@noaa.gov

GUATEMALA

CARLOS MARÍN*

Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
cfmarin1058@gmail.com

BERNAL CHAVARRÍA

OSPESCA
bchavarria@lsg-cr.com

BRYSLIE CIFUENTES

Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
brysliec@hotmail.com

MÉXICO - MEXICO

LUIS FLEISCHER*

Rep. de CONAPESCA en Washington
lfleischer21@hotmail.com

MICHEL DREYFUS

Instituto Nacional de la Pesca
dreyfus@cicese.mx

ISABEL REYES

Comisión Nacional de Acuicultura y Pesca
ireyes@conapesca.gob.mx

NICARAGUA

JULIO GUEVARA*

VICTOR DE LA IGLESIA

INATUN
juliocgq@hotmail.com

MIGUEL MARENCO

NICATUN S.A.
nicatun1@turbonett.com.ni

Grupo Suevia
victor@gruposuevia.com

PANAMÁ - PANAMA

RAÚL DELGADO*

Autoridad de los Recursos Acuáticos de Panamá
rdelgado@arap.gob.pa

ARNULFO FRANCO

FIPESCA
arnulfofranco@fipesca.com

PERÚ - PERU

JOSÉ ALLEMANT*

Ministerio de la Producción
jallemant@produce.gob.pe

OMAR RIOS

Ministerio de la Producción
orios@produce.gob.pe

GLADYS CÁRDENAS

Instituto del Mar del Perú
gcardenas@imarpe.gob.pe

JOSÉ PELLÓN

Instituto del Mar del Perú
jpellon@imarpe.gob.pe

MIGUEL ÑIQUEN

Instituto del Mar del Perú
mniquen@imarpe.gob.pe

MIGUEL ROMERO

Instituto del Mar del Perú
mromero@imarpe.gob.pe

ROSSY CHUMBE

Ministerio de la Producción
rchumbe@produce.gob.pe

ANIBAL ALIAGA

Pesquera Diamante
aaliaga@diamante.com.pe

UNIÓN EUROPEA – EUROPEAN UNION

ANGELA MARTINI *

European Commission
angela.martini@ec.europa.eu

JAVIER ARÍZ

Instituto Español de Oceanografía
javier.ariz@ca.ieo.es

LUIS MOLLEDO

European Commission
Luis.MOLLEDO@ec.europa.eu

VENEZUELA

ALVIN DELGADO*

FUNDATUN
adelgadopnov@cantv.net

LILLO MANISCALCHI

AVATUN
avatun@gmail.com

ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES – NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

CRISTOBEL BLOCK

Humane Society International
kblock@hsi.org

REBECCA REGNERY

Humane Society International
rregnery@hsi.org

SECRETARÍA – SECRETARIAT

GUILLERMO COMPEÁN, Director
gcompean@iattc.org

MARISOL AGUILAR

maguilar@iattc.org

ERNESTO ALTAMIRANO

ealtamirano@iattc.org

RICARDO BELMONTES

rbelmontes@iattc.org

MÓNICA GALVÁN

mgalvan@iattc.org

MARTIN HALL

mhall@iattc.org

ERICK LARGACHA

elargacha@iattc.org

JEAN-FRANCOIS PULVENIS

jpulvenis@iattc.org

NORA ROA WADE

nwade@iattc.org

NICHOLAS WEBB

nwebb@iattc.org

BRAD WILEY

bwiley@iattc.org

*Head of Delegation-Jefe de Delegación

Appendix 2.
TT-34 informe

BORRADOR